



TOLOSAKO
UDALA

ESK-KU-11-01

ÑAUTERIETAN KARROZAK ATERATZEKO BAIMENA PERMISO PARA SACAR LA CARROZAS EN CARNAVAL

ORDEZKARIAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA RESPONSABLE

Izen-deiturak Nombre y apellidos		Telefonoa	
Identifikazio txartel zk. Nº documento identidad		Hizkuntza Idioma	☐ Euskara ☐ Eleb./ Bilingüe
☐ Emakumea/Mujer	☐ Gizona/Hombre	☐ Bestelako generoa/Bestelako identitateak (*) Otrós géneros/Otras identidades (*)	
Nor bere izenean En nombre propio	☐ BAI/Sí ☐ EZ/No	Noren izenean En representación de	
IFK CIF	Helbidea Dirección		
Herria Municipio	P.K. C.P.	Lurraldea Provincia	
JAKINARAZPENAK / Notificaciones			
☐ Posta arrunta /Correos		☐ Jakinarazpen elektronikoa (Ziurtagiriaz) Notificación electrónica (c/ certificado)	
E-posta* e-mail	* Beharrezkoa da jakinarazpen elektronikoa burutzeko /Imprescindible para la notificación electrónica		
(*) Bere burua ez gizontzat, ez emakumetzat definitzen duten pertsonak, hala nola: transexualak, transgeneroak, intersexualak eta bestelako gorputz-errealitateak. Aquellas personas que no se definen como mujeres ni como hombres, tales como transexuales, transgénero, intersexuales y otras realidades corporales.			

KARROZAREN DATUAK / DATOS DE LA CARROZA

Karrozaren izena / Nombre de la carroza		
Karrozaren neurriak / Medidas de la carroza	Zabalera/ancha: Altuera/alto: Luzera/largo:	
Ibilgailu mota/ tipo de vehiculo		
Trakziozko ibilgailu mota/ tipo de vehiculo de tracción		
Karrozen elkarteko kide zarete? ¿ Sois parte de la asociación de carrozas?	Bai / si ☐	Ez / no ☐
Irteera egunak / días de salida	☐ Igandea/ domingo ☐ Astelehena/ lunes ☐ Asteartea/ martes	
Soinuaren potentzia/ potencia del sonido (w)	Batioak/Batios (W):	Dezibelioak/Decibelios (db):

SEGURTASUN ARDURADUNAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA DE SEGURIDAD

Izen-deiturak Nombre y apellidos		Telefonoa	
IFK CIF	Helbidea Dirección		
Herria Municipio	P.K. C.P.	Lurraldea Provincia	



TOLOSAKO
UDALA

ESK-KU-11-01

IÑAUTERIETAN KARROZAK ATERATZEKO BAIMENA PERMISO PARA SACAR LA CARROZAS EN CARNAVAL

GIDATUKO DUEN PERTSONAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA QUE VA A CONDUCIR

Izen-deiturak Nombre y apellidos		Telefonoa	
IFK CIF	Helbidea Dirección		
Gidabaimen mota/ clase de permiso			
Herria Municipio	P.K. C.P.	Lurraldea Provincia	

Aurkezten den dokumentazioa/ Documentación que se adjunta

☐ Gidariaren gida baimenaren fotokopia.	☐ Fotocopia del carnet de conducir del conductor/a.
☐ Erantzukizun zibileko aseguruaren fotokopia.	☐ Fotocopia del Seguro de Responsabilidad Civil.
☐ Bestelakoak.....	☐ Otros.....

DATU BABESARI buruzko oinarritzko informazioa

Tratamenduaren arduraduna: Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Datuak Babesteko ordezkaria: dbdelegatua@tolosa.eus

Helburua: Udalak pertsona fisikoei, elkarteei eta erakundeei ematen dizkien laguntzen eta dirulaguntzen ondoriozko informazio pertsonala kudeatzea.

Zilegitasuna: Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 8.2 artikulak: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.

Komunikazioen hartzaileak: Tolosako Udalak datuak jakinarazi ahal izango dizkie zerga administrazio eskudunei, Gizarte Segurantzari, eta gaian eskumena duten beste administrazio publiko batzuei.

Eskubideak: datuetara sarbidea izateko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, tratamenduaren aurka egiteko eta hura mugatzeko, portabilitaterako eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko. Argibide gehiago behar izanez gero, jo informazio gehigarria.

Informazio gehigarria: Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta daiteke Udalaren webguneko atal honetan: <https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa>

Información básica sobre PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable del tratamiento: Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Delegado/a de protección de datos: dbdelegatua@tolosa.eus

Finalidad: gestionar la información personal derivada de las diferentes ayudas y subvenciones que otorga el Ayuntamiento a personas físicas, asociaciones y entidades.

Legitimación: artículo 8.1 y 8.2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos por cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.

Comunicación de datos: el Ayuntamiento de Tolosa podrá comunicar los datos a la administración tributaria competente, a la Seguridad Social y a otras administraciones públicas con competencia en la materia.

Derechos: derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos. Para más información acudir al apartado de información adicional.

Información adicional: se puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el siguiente apartado de la página web del Ayuntamiento: <https://udala.tolosa.eus/es/administración-municipal/protección-datos>



TOLOSAKO
UDALA

ESK-KU-11-01

INĀUTERIETAN KARROZAK ATERATZEKO BAIMENA PERMISO PARA SACAR LA CARROZAS EN CARNAVAL

ATERATZEKO BALDINTZAK

- ☐ Segurtasun-arrazoiak direla eta, komeni da dekorazio-elementuak suaren aurkako materialez eginda egotea eta dekorazioa elementuak erraz desmuntatzeko modukoak izatea.
- ☐ Ordutegia: karrozen emanaldiak noiz hasi eta bukatuko diren, eta zein orduetan jasoko diren urtero udalarekin adostuko ordutegia izango da.
- ☐ Udalaren partaidetza-zenbakiak karrozaren aurrealdean eta alboko aldean jarriko dira.
- ☐ Karroza bakoitzak musika bakarra eramango du. Soinu-ekipoak 5.000 watioko potentzia izango du gehienez, eta karroza eta konpartsetatik 10 metrora egingo diren soinu neurketek ezingo dituzte 100 dBak gainditu.
- ☐ Ezin izango da ezer bota karrozetatik, bakarrik bota daitezke serpentinak, konfetiak eta antzeko objektuak. Debekatuta dago lanzallamak eta material pirotetnikoa erabiltzea. Ezin da animaliarik erabili desfileetan.
- ☐ Plataformek gurpilak pneumatikoz hornituta eduki behar dituzte, eta haien egoerak gutxienean erabilera baldintzak beteko ditu. eta su-itzalgailea eraman beharko dute.
- ☐ Desfilean parte hartzen duten traktziozko ibilgailuek dagozkien aseguruak izan beharko dituzte, eta gidabaimena aurkeztu duen pertsonak bakarrik gidatuko dituzte. Ezingo du beste inork gidatu.
- ☐ Berdintasun irizpideak errespetatzea: ez dira onartuko jarrera diskriminatzaileak erakusten duten karroza eta konpartsarik, batez ere, emakumeenganako edota bestelako identitate sexualenganako pentsamolde diskriminatzaileak sustatzen dituztenak (lesbianak, homosexualak, transexualak, intersexualak).
- ☐ Jende aurreko alkohol kontsumo ohiturak eredu garriak izan behar dute. Zentzu horretan, galarazita dago edari alkoholikoak agerian eramatea eta sustatzea. Alkohola modu arduratsuan kontsumituko dute helduek, neurritz eta kontuz.
- ☐ Karrozatan ez da publiziterik egingo.
- ☐ Ibilbideko kokapena, bolumena edo beste betebeharren bat errespetatzen ez duten karrozak, antolakuntzaren berariazko baimenik izan ezean, dirulaguntza kenduko zaie. Baita hurrengo egunetan ateratzeko baimena kenduko zaie.
- ☐ Sor daitezkeen istripu edo kalteen erantzukizuna ez ditu Tolosako Udalak ardura bere gain hartuko. Baita ere, udalak dagokion urtean irteera baimenaren ebazpenak dioena bete beharko dute.

REQUISITOS A CUMPLIR

- ☐ Por razones de seguridad, es conveniente que los elementos decorativos estén contruidos con materiales ignífugos y que la decoración sea fácilmente desmontable.
- ☐ Horario: Las actuaciones de las carrozas a que hora deberán finalizar, y a que hora se recogerán, será la que ese año se ha acordado con el ayuntamiento.
- ☐ Los números de participación del Ayuntamiento se colocarán en la parte delantera y lateral de la carroza.
- ☐ Cada carroza llevará únicamente una música, el equipo de sonido tendrá como máximo 5.000 vatios de potencia. Las mediciones de ruido que se hagan a 10 m de las carrozas y comparsas no podrán superar los 100 dB.
- ☐ No se podrá verter nada desde las carrozas o comparsas. Sólo se pueden depositar serpentinak, confetis y objetos similares desde los vehículos. Se prohíbe el uso de lanzallamas y material pirotécnico. No se permite el uso de animales en los desfiles.
- ☐ Las plataformas deben tener las ruedas equipadas con neumáticos y su estado cumplirá las condiciones mínimas de uso.
- ☐ Los vehículos de tracción que participan en el desfile deberán disponer de los seguros correspondientes y estarán conducidos por personas que han presentado el permiso de conducir expedido. Nadie más podrá conducir.
- ☐ Respeto de los criterios de Igualdad: No se valorarán las carrozas que reflejen actitudes discriminatorias especialmente hacia las mujeres o hacia otras identidades sexuales (lesbianas, homosexuales, transexuales, intersexuales).
- ☐ Deben tener hábitos de consumo de alcohol ejemplares. En ese sentido, no se deben llevar bebidas alcohólicas a la vista. La persona adulta si consume alcohol lo hara de forma responsable, con moderación y precaución.
- ☐ No se realizará publicidad en las carrozas y comparsas.
- ☐ Las carrozas que no respeten la ubicación, el volumen o cualquier otra obligación del recorrido, salvo autorización expresa de la organización, se les retirará la subvención. También se les retirará el permiso para salir en los próximos días.
- ☐ El Ayuntamiento de Tolosa no se hará cargo de la Responsabilidad por accidentes o daños que puedan producirse. Asimismo, deberán atenerse a lo que disponga el Ayuntamiento en la resolución de autorización de salida del año correspondiente.

Urtea/ Año

Hilabetea/mes

Eguna/ Día

Eskatzailearen sinadura/Firma solicitante